



Amtsblatt

für den

Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2013

Heilbad Heiligenstadt, den 22.10.2013

Nr. 34

Inhalt

Seite

A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld

Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A ... 220
Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau)
- Kreisstraße 128 (L 2030), Pfaffschwende – Kella -

B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

Trinkwasserzweckverband „Oberes Leinetal“, Vorm Pfaffenstiege 8,
37327 Leinefelde-Worbis ... 222
Bekanntmachungsvermerk zur Feststellung des Jahresabschlusses 2012 des Trinkwasserzweckverbandes „Oberes Leinetal“ gemäß § 25 Abs. 4 Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV)

Herausgeber: Landkreis Eichsfeld

Bezugsmöglichkeiten: Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Stabsstelle Gremien- und Öffentlichkeitsarbeit, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : 03606 650 -1050 / 1051 / 1052;
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

Erscheinungsweise: in der Regel dienstags,
auch unter der Internetadresse www.kreis-eic.de (Aktuelles, Amtsblatt)

**Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A -
Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau)
- Kreisstraße 128 (L 2030), Pfaffschwende – Kella -**

- a) **Auftraggeber:** Landkreis Eichsfeld, Liegenschaftsamt,
(Vergabestelle) Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt
- b) **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- c) **Ausführung von Bauleistungen:** Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau)
- d) **Ort der Ausführung:** Kreisstraße 128 (L 2030), Pfaffschwende – Kella
- e) **Vergabenummer:** 10/52/13

Art und Umfang der Leistung: (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

3.500 m ²	Asphalt fräsen und verwerten
1.100 m ³	Oberbodenauf-/abtrag
6.700 m ³	Bodenaushub
1.700 m ³	Bodenauftrag
3.500 m	Gräben herstellen
2.150 m ³	Frostschuttschicht herstellen
160 m	Rohrdurchlässe DN 400 bis DN 1600 herstellen
2.450 t	Asphalttragschicht als Profilausgleich herstellen
11.300 m ²	Asphalttragschicht, d = 14 cm, herstellen
11.000 m ²	Asphalttragschicht, d = 12 cm, herstellen
10.800 m ²	Asphaltbeton herstellen

f) **Aufteilung in Lose:** nein

g) **Erbringung von Planungsleistungen:** nein

h) **Ausführungsfrist:** 25.11.2013 bis 30.06.2014

i) **Anforderung der Vergabeunterlagen:** Anforderungen schriftlich an:

Landkreis Eichsfeld
Liegenschaftsamt
Frau Eckert
Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt
Tel.: 03606 / 650 2313, Fax.: 03606 650 / 9090

Die Vergabeunterlagen werden ab 21.10.2013 versandt.

j) **Entgelt für die Vergabeunterlagen:** 25,00 EURO

Erstattung: nein
Zahlungsweise: Banküberweisung oder Verrechnungsscheck
Empfänger: Landkreis Eichsfeld, Landratsamt
Kontonummer: 20 000 3631, Bankleitzahl: 820 570 70
Geldinstitut: Kreissparkasse Eichsfeld
Zahlungsgrund: K 128

(Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen schriftlich per Brief (FAX) bei der unter i) genannten Stelle angefordert wurden.)

l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind: siehe Punkt a)

Die Angebote sind abzufassen in: deutsch

Angebotsabgabe: schriftlich (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)

n) Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten

o) Angebotseröffnung: 05.11.2013, 10:15 Uhr

Ort: Die Angebotseröffnung findet im Haus IV, Leinegasse 11, 1. OG, Raum 2.01 des Landratsamtes Eichsfeld, 37308 Heilbad Heiligenstadt statt.

p) Geforderte Sicherheiten: gem. Vergabeunterlagen

r) Rechtsform der Bietergemeinschaften: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

s) Nachweise der Eignung:

Der Bieter hat auf Verlangen zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 (1) Buchstabe a bis f VOB/A Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung der Erklärung (Angebotsschreiben Nr. 3) einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern.

t) Die Bindefrist endet am: 06.12.2013

u) Nebenangebote: sind zugelassen

v) Auskünfte erteilt: Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH
Papiermühlenweg 8
99974 Mühlhausen
Tel. 03601 / 48210

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A):

Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 250 – Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar
Tel. 0361 / 3773 7254

Heilbad Heiligenstadt, den 11.10.2013

Der Landrat

Trinkwasserzweckverband „Oberes Leinetal“, Vorm Pfaffenstiege 8,
37327 Leinefelde-Worbis

Bekanntmachungsvermerk zur Feststellung des Jahresabschlusses 2012 des Trinkwasserzweckverbandes „Oberes Leinetal“ gemäß § 25 Abs. 4 Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV)

1. Die Verbandsversammlung hat mit Beschluss Nr. 01 / 2013 vom 15.10.2013 den Geschäftsbericht und den Jahresabschluss 2012 wie folgt festgestellt und genehmigt:

Der Jahresabschluss zum 31.12.2012, der mit einer Bilanzsumme in Höhe von 12.707.042,65 EUR und mit einem Jahresgewinn in Höhe von 61.339,34 EUR abschließt, wird festgestellt und beschlossen.

Der festgestellte Jahresgewinn 2012 in Höhe von 61.339,34 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Werkleitung wird für das Jahr 2012 Entlastung erteilt.

2. Der Bestätigungsvermerk des zur Abschlussprüfung bestellten Wirtschaftsprüfungsunternehmens WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Parsevalstraße 2, 99092 Erfurt für den Jahresabschluss 2012 lautet:

„Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Trinkwasser-zweckverbandes „Oberes Leinetal“, Leinefelde-Worbis, für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2012 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen der Thüringer Eigenbetriebsverordnung sowie der Betriebssatzung liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Zweckverbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Werkleitung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen der Thüringer Eigenbetriebsverordnung sowie der Betriebssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Erfurt, den 14. Juni 2013

3. Der Jahresabschluss 2012 und der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme vom 22.10.2013 bis 30.10.2013 (Montag – Donnerstag 08.00 – 15.00 Uhr und Freitag 08:00 – 12:00 Uhr in den Räumen des Zweckverbandes, Vorm Pfaffenstiege 8, 37327 Leinefelde - Worbis aus.

Leinefelde, den 16.10.2013

gez. Gerd Reinhardt
Verbandsvorsitzender